

## Ouvrages reçus

Volume 19, numéro 1, 1990

Syntaxe historique

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/602671ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/602671ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Université du Québec à Montréal

ISSN

0710-0167 (imprimé)

1705-4591 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

(1990). Ouvrages reçus. *Revue québécoise de linguistique*, 19(1), 179–182.

<https://doi.org/10.7202/602671ar>

## OUVRAGES REÇUS

- Annali di ca' Foscari, *Rivista della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Venezia*. Venise: Editoriale Programma, XXVI, 1-2, 1987. 393 pages.
- Balibar (Renée), *L'institution du français. Essai sur le colinguisme des Carolingiens à la République*. Pratiques théoriques. Paris: P.U.F., 1985. 421 pages.
- Bès (G. G.) & Fuchs (C.), coordonnateurs, *Lexique et paraphrase*. Lille: Presses universitaires de Lille, n° 6 de *Lexique*, © 1988. 186 pages.
- Booij (G.) & Hulk (A.), coordonnateurs, *Lexique et syntaxe en grammaire générative*. Lille: Presses universitaires de Lille, n° 7 de *Lexique*, © 1988. 163 pages.
- Bouacha (Abdelmadjid Ali), coordonnateur, *Vers un Niveau 3*. Paris: *Le français dans le monde*, numéro spécial, février/mars 1987. 144 pages.
- Boucher (Paul) & Duchet (Jean-Louis), réd., *La question de l'auxiliaire*. Travaux linguistiques du CERLICO. Rennes (France): Presses universitaires de Rennes 2, © 1989. 144 pages.
- Bourque (Gilles) & Duchastel (Jules), *Restons traditionnels et progressifs. Pour une nouvelle analyse du discours politique. Le cas du régime Duplessis au Québec*. Montréal: Boréal, 1988. 399 pages.
- Bureau (Conrad), *Le français écrit au secondaire. Une enquête et ses implications pédagogiques*. Québec: Éditeur officiel du Québec, © 1985. 136 pages.
- Cadernos de Estudos Linguísticos. Homenagem a Vera Lúcia de Aguiar*. Campinas (Brésil): Universidade estadual de Campinas, n° 15, juillet-décembre 1988. 219 pages.
- Cahiers ivoiriens de recherche linguistique*. Abidjan: Institut de linguistique appliquée, Université nationale de Côte d'Ivoire, n° 21, avril 1987. 131 pages.
- Calbris (Geneviève) & Porcher (Louis), *Geste et communication*. Langues et apprentissage des langues. Paris: Hatier - Crédif, 1989. 223 pages.
- Centre de Linguistique Théorique et Appliquée (CELTA), *Africanistique*. Lubumbashi: Université de Lubumbashi, *Bulletin* n° 16, mars 1988. 106 pages.
- Chauveau (Jean-Paul), *Évolutions phonétiques en gallo*. Sciences du langage. Paris: Éditions du CNRS, 1989. 293 pages.
- Clas (André), réd., *Vers l'an 2000. La Terminotique. Bilan et perspectives. / Objective: Year 2000. Terminotics. State of the Art. Prospects for the Future*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal, vol. 32, n° 2 de *Meta*, juin 1987. 121 pages.
- Connolly (Guy) & Girard (Jacques D.), réd., *Nouvelles contributions à la recherche / New Contributions to Research*. Montréal: Association canadienne de linguistique appliquée / Canadian Association of Applied Linguistics, vol. 11, n° 1 du *Bulletin de l'ACLA / Bulletin of the CAAL*, printemps 1989. 124 pages.

- Connolly (Guy), réd., *Actes du 19e Colloque annuel (Collège universitaire Glendon) / Proceedings 19th Annual Symposium (Glendon College)*. Montréal: Association canadienne de linguistique appliquée / Canadian Association of Applied Linguistics, vol. 10, n° 2 du *Bulletin de l'ACLA / Bulletin of the CAAL*, automne 1988. 106 pages.
- Cuadernos de traducción e interpretación / Quaderns de traducció i interpretació*. Barcelone: Universidad Autónoma de Barcelone, n° 8/9, 1987. 317 pages.
- Cuadernos de traducción e interpretación / Quaderns de traducció i interpretació*. Barcelone: Universidad Autónoma de Barcelona, n° 10, 1988. 149 pages.
- Davies (Alan), Criper (C.) & Howatt (A. P. R.), réd., *Interlanguage*. Édimbourg: Edinburgh University Press, 1984. xvi + 384 pages.
- Delisle (Jean), *Translation: An Interpretive Approach* (translated by Patricia Logan and Monica Creery). *Translation Studies* 8. Ottawa & Londres: University of Ottawa Press, © 1988. ix + 125 pages.
- En-deçà et au-delà de l'analyse du discours*. Genève: Unité de linguistique française, Université de Genève, n° 10 des *Cahiers de linguistique française*, 1989. 219 pages.
- Équipe de grammaire, CNRS - UA 1033, *Cahiers de grammaire*. Toulouse: Université de Toulouse-Le Mirail, Centre de Linguistique et de Dialectologie Sociale, n° 11, juin 1986. 156 pages.
- Équipe de grammaire, CNRS - UA 1033, *Cahiers de grammaire*. Toulouse: Université de Toulouse-Le Mirail, Centre de Linguistique et de Dialectologie Sociale, n° 12, juin 1987. 159 pages.
- Équipe de grammaire, CNRS - UA 1033, *Cahiers de grammaire*. Toulouse: Université de Toulouse-Le Mirail, Centre de Linguistique et de Dialectologie Sociale, n° 13, septembre 1988. 132 pages.
- Feuillet (Jack), *Linguistique diachronique de l'allemand*. *Contacts, Série III - Études et Documents*, vol. 6. Berne, etc.: Peter Lang, 1989. 567 pages.
- G. A. R. S. (Groupe Aixois de Recherches en Syntaxe), *Recherches sur le français parlé*. Aix-en-Provence: Université de Provence, n° 9 - 1988, © 1989. 141 pages.
- Gerds (Donna B.) & Michelson (Karin), réd., *Theoretical Perspectives on Native American Languages*. SUNY Series in Linguistics. Albany, NY: State University of New York Press, 1989. xii + 289 pages.
- Gile (Daniel), dir., *Traduction et interprétation au Japon / Translation and Interpretation in Japan*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal, XXXIII, 1 (n° spécial de *Meta*), © 1988. 126 pages.
- Grazer Linguistische Studien*. Graz (Autriche): Institut für Sprachwissenschaft der Universität Graz, n° 30, Herbst 1988. 148 pages.
- Grazer Linguistische Studien*. Graz (Autriche): Institut für Sprachwissenschaft der Universität Graz, n° 31, Frühjahr 1989. 177 pages.
- Grésillon (Almuth) & Lebrave (Jean-Louis), dir., *La langue au ras du texte*. Lille: Presses Universitaires de Lille, © 1984. 205 pages.

- Guéron (Jacqueline), réd., *Grammaire universelle et syntaxe comparative. Recherches linguistiques de Vincennes*. Saint-Denis (France): Presses universitaires de Vincennes, 18, 1989. 151 pages.
- Guillaume (Gustave), *Esquisse d'une grammaire descriptive de la langue française (IV). Leçons de linguistique de Gustave Guillaume, 1945-1946*, Série A, n° 7. Québec & Lille: Presses de l'Université Laval & Presses de l'Université de Lille, © 1986. 358 pages.
- Guimier (Claude), *Syntaxe de l'adverbe anglais*. Lille: Presses universitaires de Lille, 1988. 312 pages.
- Joly (André), éd., *La Linguistique Génétique. Histoire et Théories*. Lille: Presses universitaires de Lille III, © 1988. 500 pages.
- Jouannet (Francis), réd., *Modèles en tonologie. (Kirundi et Kinyarwanda)*. Sciences du langage. Paris: Éditions du CNRS, © 1989. 272 pages.
- Lamarche (Rolande M.) & Daoust (Denise), *Bibliographie de travaux québécois. Vol. I: Psycholinguistique et pédagogie de la langue; Vol. II: Linguistique générale, linguistique computationnelle, terminologie, traduction*. Langues et sociétés. Québec: Office de la langue française, © 1988. II + 176 pages; II + 315 pages.
- Leblanc (Raymond), Compain (Jean), Duquette (Lise) & Séguin (Hubert), *L'enseignement des langues secondes aux adultes: recherches et pratiques. Communications présentées à la première biennale de l'Institut des langues vivantes*. Université d'Ottawa, Ottawa; Paris, Londres: Presses de l'Université d'Ottawa, © 1989. VIII + 245 pages.
- MacKay (Ian), *Phonetics and Speech Science. A Bilingual Dictionary / Dictionnaire bilingue de la phonétique et des sciences de la parole*. American University Studies. Series XIII Linguistics, vol. 10. New York, etc.: Peter Lang, 1989. xvi + 249 pages.
- Margot (Jean-Claude), dir., *La traduction biblique / Bible Translation*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal, vol. 32, n° 1, mars 1987. 90 pages.
- Maurais (Jacques), réd., *La crise des langues. L'ordre des mots*. Québec & Paris: Conseil de la langue française & Le Robert, 1985. 490 pages.
- Miller (Roy Andrew), *Nihongo. In defence of Japanese*. Londres: The Athlone Press, 1986. 262 pages.
- Moirand (Sophie), Porquier (Rémy) & Vivès (Robert), ... *Et la grammaire*. Paris: *Le français dans le monde*, numéro spécial, © février-mars 1989. 208 pages.
- Parret (Herman) & Ruprecht (Hans), réd., *Exigences et perspectives de la sémiotique. Recueil d'hommages pour Algirdas Julien Greimas / Aims and Prospects of Semiotics. Essays in honor of Algirdas Julien Greimas. Vol. I.: Le paradigme théorique; vol. II: Les domaines d'application*. Philadelphie: John Benjamins, 1985. LXXXV + XI + 1065 pages.
- Poirier (Claude), dir., *Dictionnaire du français québécois. Volume de présentation. Trésor de la langue française au Québec*. Sainte-Foy (Québec): Presses de l'Université Laval, © 1985. XLI + 169 pages.

- Postal (Paul M.), *Studies of Passive Clauses*. SUNY Series in Linguistics. Albany: NY, State University of New York Press, © 1986. xiii + 270 pages.
- Prisme de traductions littéraires / Facets of Literary Translation*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal, vol. 31, n° 3 (numéro spécial de *Meta*), septembre 1986. 136 pages.
- Ramat (Paolo), *Typologie linguistique*. Linguistique nouvelle. Paris: P.U.F., © 1985. 139 pages.
- Roberge (Yves) & Vinet (Marie-Thérèse), *La Variation dialectale en grammaire universelle*. Montréal / Sherbrooke: Presses de l'Université de Montréal / Éditions de l'Université de Sherbrooke, 1989. 143 pages.
- Roy (Jacques), *Didactologie et phonétique appropriative*. American University Studies, Series XIII, Linguistics, Vol. 8. New York, ..., Paris: Peter Lang, © 1989. xviii + 202 pages.
- Sprachverlust u.ä.* Graz (Autriche): Institut für Sprachwissenschaft der Universität Graz, n° 29 des *Grazer Linguistische Studien*, Frühjahr 1988. 175 pages.
- Tousignant (Claude), *La Variation sociolinguistique. Modèle québécois et méthode d'analyse*. Sillery (Québec): Presses de l'Université du Québec, 1987. 248 pages.
- Travaux de linguistique*. Paris & Gembloux (Belgique): Duculot, n° 16, mai 1988. 200 pages.
- Travaux de linguistique*. Paris & Louvain-la-Neuve: Duculot, n° 18, mai 1989. 180 pages.
- Travaux de linguistique. Généricité, spécificité et aspect*. Paris & Louvain-la-Neuve: Duculot, 19 novembre 1989. 216 pages.
- Van Riemsdijk (Henk) & Williams (Edwin), *Introduction to the Theory of Grammar*. Current Studies in Linguistics. Cambridge, MA & Londres: MIT Press, 1986. xvi + 366 pages.
- Vandeloise (Claude), *L'espace en français. Sémantique des prépositions spatiales*. Paris: Seuil, 1986. 245 pages.
- Zuber (Richard), *Implications sémantiques dans les langues naturelles*. Sciences du langage. Paris: Éditions du CNRS, 1989. 165 pages.

Les ouvrages pour recension doivent être envoyés à l'attention du responsable de la chronique, Paul Pupier.